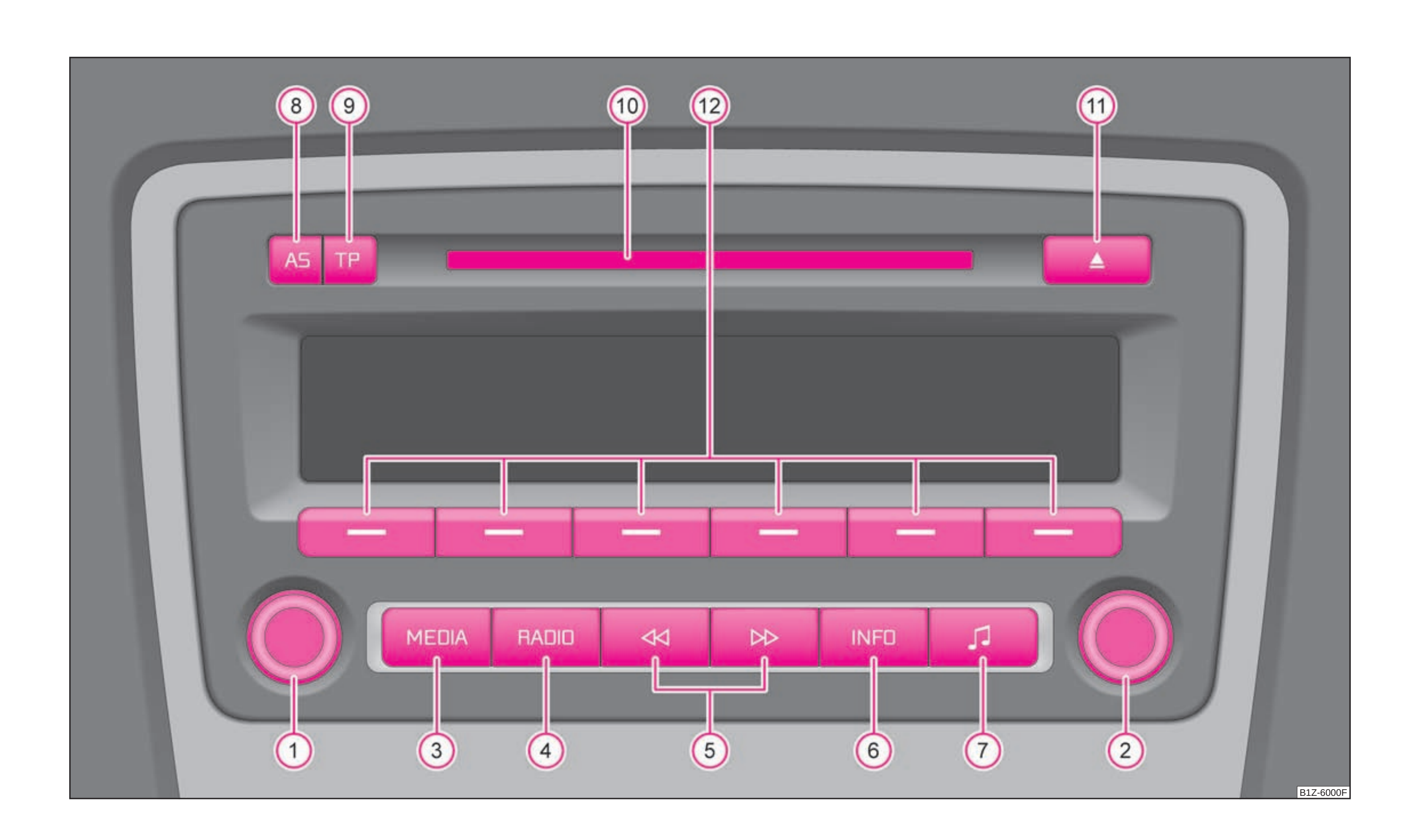
SIMPLY CLEVER

ŠKODA



AUTORADIO SWING

NOTICE D'UTILISATION


8
9
10
12
11
AS
TP
MEDIA
RADIO
INFO
1
3
4
5
6
7
2
B1Z-6000F

Sommaire

Généralités

Notice d'utilisation

Cette Notice d'utilisation présente **toutes les variantes d'équipement possibles du véhicule**. Celles-ci ne sont cependant pas décrites comme équipement optionnel, variante de modèle ni équipement spécifique d'un marché.

Tous les composants d'un équipement décrits dans cette notice d'utilisation **ne sont donc pas** forcément équipés dans votre véhicule.

Pour connaître l'étendue de l'équipement de votre véhicule, consultez la documentation de vente qui vous a été remise à l'achat de votre véhicule. Pour davantage d'informations, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Škoda. ■

Symboles dans le texte de la Notice d'utilisation

Explication des symboles

■ Fin d'une section.

▶ La suite du paragraphe se trouve à la page suivante. ■

Aperçu de l'appareil

① Bouton de commande
   – Allumer et éteindre l'autoradio
   – Réglage du volume (tourner)

② Bouton de commande de menu
   – Affichage des réglages des paramètres pour l'autoradio ou le lecteur de CD
   – Activation de la fonction Scan

③ Touche [MEDIA] pour activer la retransmission d'une source audio

④ Touche [RADIO] pour activer le mode Radio

⑤ [◀◀] [▶▶]
   – Recherche rapide d'une station en mode Radio
   – Choix d'un titre en mode CD, avance et retour rapide en mode CD

⑥ [INFO]
   – Affichage des radiotextes
   – Affichage d'informations complémentaires des CD-MP3

⑦ Touche [♫] Réglages du son

⑧ Touche [AS] Mémorisation automatique des stations

⑨ Touche [TP] pour l'activation des messages routiers

⑩ Lecteur de CD

⑪ Touche d'éjection de CD

⑫ Touches de présélection de stations
   – mémoriser et choisir une station de radio
   – Choix d'un CD
   – Introduire le code ■

Remarques importantes

Garantie

Les mêmes conditions de garantie que pour un véhicule neuf sont valables pour l'appareil.

A la fin de la garantie, un appareil de valeur nécessitant une réparation peut être remplacé par un appareil valeur à neuf, généralement révisé, grâce à la garantie des pièces de rechange. La condition étant toutefois, qu'il n'y ait aucun dommage sur le boîtier et qu'aucune tentative de réparation non autorisée n'ait été entreprise.



Nota

Pour être accepté par la garantie, un dommage ne doit pas être dû à une manipulation incorrecte du système ou à une tentative de réparation par du personnel non qualifié. En outre, il ne doit y avoir aucun dommage extérieur. ■

Utilisation de l'appareil

L'appareil ne devrait être utilisé, que lorsque le trafic le permet réellement.

Le réglage du volume devrait être choisi de manière à permettre de bien entendre à tout moment les signaux acoustiques venant de l'extérieur tels que par ex. sirène de type Martin des véhicules d'intervention (police, ambulance et pompiers). ▶

 **ATTENTION !**

Vous devez, en premier lieu, vous concentrer sur la conduite et la circulation! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez les fonctions de l'autoradio que si vous êtes capables de garder constamment le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation! ■

Nettoyage de l'écran

 **Avertissement !**

- N'utilisez pas de solvants telles que l'essence ou la térébenthine car celles-ci abîment la surface de l'écran.
- Ménagez votre écran car les pressions avec les doigts ou le contact avec des objets pointus peuvent provoquer des bosses et des égratignures.

 **Nota**

Vous pouvez nettoyer l'écran avec un chiffon doux et si nécessaire avec de l'alcool pur pour effacer les empreintes de doigts. ■

Antivol

Codage antivol

Votre autoradio est équipé d'un codage confort. Le code de sécurité est enregistré lors de la première mise en service sur la radio et sur le véhicule.

Après avoir débranché et rebranché la batterie, mettre le contact puis allumer l'autoradio.

Si vous souhaitez installer l'autoradio d'un autre véhicule, vous devez introduire le code secret. Dans ce cas, veuillez prendre contact avec un correspondant homologué du S.A.V. Škoda ou un importateur Škoda.

Comme l'appareil ne peut fonctionner qu'après l'introduction du code secret, son utilisation après un vol est pratiquement exclue - un plus pour augmenter la sécurité antivol.

 **Nota**

Le code est mémorisé dans le combiné d'instruments. Ceci décode automatiquement la radio (commande confort). Dans un cas normal, l'introduction manuelle du code n'est pas nécessaire. ■

Introduire le code

- Allumez l'autoradio lorsque le contact est mis.
- Introduisez le code secret à l'aide des touches de présélection des stations 1 - 4.
- Confirmez le code secret en appuyant sur la touche de présélection 6.

Si vous avez confirmé un mauvais code, vous pouvez recommencer l'opération encore une fois.

Si l'on saisit deux fois de suite un numéro de code erroné, l'appareil se verrouille pendant environ une heure. Ce n'est qu'au bout d'une heure, pendant laquelle l'appareil était resté allumé et le contact était resté mis, qu'il est possible de répéter l'introduction du code secret.

Le cycle - deux tentatives, une heure de blocage - continue à être valable ■

Réglage de base

Allumage et arrêt de l'appareil

- L'appareil est allumé ou arrêté en appuyant brièvement sur le bouton de commande ①.

Si l'on retire la clé de contact du contacteur d'allumage alors que l'appareil est en marche, celui-ci s'éteint automatiquement. Vous pouvez réenclencher l'appareil en appuyant sur le bouton de commande ①. Lorsque le contact est coupé, l'appareil s'arrête automatiquement au bout d'environ une heure (pour parer au déchargement de la batterie).

Si vous avez éteint l'autoradio en enlevant la clé de contact, celle-ci se rallume dès que le contact est remis. ■

Réglages audio

- Appuyez sur la touche [♫] et ensuite sur la touche de présélection des stations (12) puis choisissez les paramètres souhaités.
- Vous pouvez régler la valeur souhaitée en faisant tourner le bouton de commande Menu (2).

Vous pouvez choisir entre les paramètres suivants:

- **BASS** - Réglage des basses;
- **MIDDLE** - Réglage de la balance;
- **TREBLE** - Réglage des aiguës;
- **BALANCE** - Réglage du rapport des niveaux sonores entre le côté gauche et le côté droit;
- **FADER** - Réglage du rapport des niveaux sonores entre l'avant et l'arrière;
- **ON VOL** – Votre radio mémorise le dernier volume réglé avant la coupure. Si cette valeur est plus élevée que celle réglée dans les paramètres **ON VOL**, les haut-parleurs la diminue après avoir rallumé l'autoradio.
- **PDC VOL** – Si votre véhicule est équipé du système d'assistance du conducteur « Aide au stationnement (PDC) », le volume baisse automatiquement à une valeur prédéfinie quand l'« Aide au stationnement (PDC) » est active ;
- **GALA** – le volume de l'autoradio augmente en fonction de la vitesse du véhicule (le volume augmente plus rapidement par régimes élevés) ;
- **LOUD** - lorsque le niveau sonore est bas, cette fonction renforce la gamme des basses et des hautes fréquences. ■

Réglage des fonctions spéciales

- Appuyez longtemps sur le bouton de commande Menu (2).
- Choisissez chaque fonction du menu à l'aide des touches de présélection de stations.
- Réglez la valeur souhaitée avec le bouton de commande Menu (2) ou à l'aide des touches de présélection des stations.

AUX

Enclencher ou arrêter le fonctionnement d'une source audio externe.

Réglage de la sensibilité d'entrée **AUX LEV**:

- **LEV 1** - Niveau élevé, utilisation surtout pour les ordinateurs portables;
- **LEV 2** - Niveau moyen, utilisation pour les cassettes ou les lecteurs de CD;
- **LEV 3** - Niveau faible, utilisation pour les lecteurs MP3;

PHONE

Si votre véhicule est équipé d'un dispositif mains libres, vous pouvez écouter ou arrêter la retransmission monophonique des conversations téléphoniques via les haut-parleurs de votre véhicule.

BEEP

Marche ou arrêt du signal acoustique pour la mémorisation des stations de radio.

ILLUM

Enclenchement (valeur **2**) ou coupure (valeur **1**) de l'éclairage d'arrière-plan des boutons de commande.

AF

La fonction Fréquence alternative (AF) fait en sorte que la meilleure fréquence de l'émetteur choisi puisse être reçue automatiquement. Pendant la recherche de la fréquence la mieux captée, il peut arriver que la réception de la station radio s'interrompe brièvement. Si aucune fréquence alternative de l'émetteur réglé n'a pu être trouvée et que la qualité de réception de l'émetteur n'est plus satisfaisante, veuillez alors choisir un autre émetteur.

REG

Quelques programmes des stations de radiodiffusion sont transmises à certains moments dans les programmes régionaux. C'est pourquoi, le contenu des programmes régionaux d'un émetteur peut être différent en fonction de la région.

L'appareil cherche d'abord à régler uniquement les fréquences alternatives de l'émetteur choisi.

Si toutefois la qualité devait être si mauvaise qu'elle entraînerait une « perte de programme », l'appareil accepte des fréquences « proches ».

- **FIX** - le récepteur commute sur un émetteur régional « proche », si la réception de l'émetteur actuel peut être interrompue;
- **AUTO** - l'émetteur intervient sur un émetteur régional « proche » sans restrictions.

BT-AUDIO

Permet une transmission sans fil des fichiers MP3 à partir du pré-équipement téléphonique. ■

Mode Radio

Commutation de gamme de fréquences

– Appuyez sur la touche [RADIO].

Votre autoradio est dotée des gammes de fréquences MF et MA. Celles-ci sont réparties sur 6 niveaux de mémoire, c.-à-d. 3 niveaux pour la réception MF et 3 pour la réception MA. Sur ces niveaux, 6 emplacements de mémorisation sont disponibles.

Activation de la gamme de fréquence MF

Un appui prolongé sur la touche [RADIO] puis sur la touche **FM** ⑫ active la gamme de fréquences MF. En appuyant brièvement sur la touche [RADIO], vous pouvez passer sur les différents niveaux de mémorisation MF1, MF2 et MF3.

Activation de la gamme de fréquence MA

Un appui prolongé sur la touche [RADIO] puis sur la touche **AM** ⑫ active la gamme de fréquences MA. En appuyant brièvement sur la touche [RADIO], vous pouvez passer sur les différents niveaux de mémorisation MA1, MA2 et MA3. ■

Recherche et mémorisation des émetteurs radio

Recherche manuelle

– Vous pouvez rechercher la fréquence de la station de radio souhaitée en faisant tourner le bouton de commande Menu ②.

Mémoriser une station

– Après avoir choisi l'émetteur radio, appuyez sur la touche de présélection de station ⑫, où celui-ci doit être mémorisé, jusqu'à ce que le son soit brièvement coupé et qu'un bref signal retentisse.

Recherche d'émetteur automatique avec mémorisation des émetteurs radio

– Donner une impulsion sur [AS]. Une recherche automatique des stations démarre, au cours de laquelle les 6 stations émettant le signal le plus fort sont enregistrées dans le niveau de mémoire MF1 ou MA3.

Lorsque la mémorisation des émetteurs radio sur les touches de présélection des stations ⑫ est terminée, vous pouvez rappeler l'émetteur radio souhaité en appuyant sur une des touches de présélection ⑫.



Nota

Chaque nouvel appui sur la touche [AS] met à jour la station radio et remplace la gamme de fréquences mémorisée par la gamme actuelle dans les niveaux de mémoire MF3 ou MA3. ■

Fonction BALAYAGE

Les émetteurs d'une même gamme d'ondes peuvent être écoutées brièvement (pendant dix secondes) les unes après les autres.

– Appuyez sur le bouton de commande Menu ②, l'autoradio recherche automatiquement tous les émetteurs disponibles sur la gamme d'ondes actuelle.

– Pour retrouver la station radio originale, donner une impulsion sur la touche **CANCEL** ⑫.

– Pour terminer la recherche automatique, donner une impulsion sur la touche **OK** ⑫. C'est l'émetteur radio actuel qui reste choisi.

– Pour sélectionner une autre station radio, appuyer sur la touche **SKIP** ⑫. 

Fonctions RDS

Certaines stations radio émettent des informations supplémentaires textuelles – les radiotextes.

– Les informations de Texte Radio (propres à la station) sont affichées en appuyant sur la touche [INFO].



Nota

- Les informations textuelles ne sont pas disponibles sur tous les émetteurs radio.
- Selon la qualité du signal reçu, l'autoradio a besoin d'un certain temps pour pouvoir lire correctement tous les caractères affichés. ■

Fonction Inforoute

Activation et désactivation des messages routiers

Appuyez sur la touche TP, **TP** s'affiche à l'écran. Si l'émetteur radio sélectionné n'envoie aucun message routier, l'autoradio recherche un émetteur qui le fait.

Un message d'information routière entrant interrompt automatiquement la lecture du CD. A la fin du message routier, l'autoradio retourne automatiquement à la retransmission d'origine.

Si vous souhaitez désactiver la réception des messages routiers, appuyez de nouveau sur la touche TP, **TP** s'éteint sur le visuel. ■

Lecteur de CD

Utilisation

Insertion d'un CD

– Appuyez sur la touche MEDIA, pour choisir la source audio: **CD** (lecteur de CD interne), **CDC** (changeur de CD externe), **AUX/MDI** (entrée externe) et **BT-AUDIO** (transfert sans fil des fichiers MP3 à partir du prééquipement téléphone).

– Insérez prudemment un CD dans le réceptacle à CD ⑩, jusqu'à que celui soit automatiquement avalé. La lecture démarre automatiquement. ■

Fonctionnement du lecteur de CD

Choix d'un titre

– Pendant la lecture du CD, donner une brève impulsion sur ◀◀ ou ▶▶ ou tourner le bouton de commande ② pour sélectionner la plage précédente ou suivante.

– Appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ pour une lecture rapide de la plage en avance ou à recul. La lecture reprend sur relâchement de la touche.

Fonction BALAYAGE

– Appuyez brièvement sur le bouton de commande ② pour démarrer un balayage du CD. Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

– Pour retrouver la plage précédemment lue, donner une impulsion sur la touche **CANCEL** ⑫.

– Pour terminer la recherche automatique, donner une impulsion sur la touche **OK** ⑫. Le titre déjà retransmis reste sélectionné.

– Pour sélectionner une autre plage, appuyer sur la touche **SKIP** ⑫.

Fin de retransmission d'un CD

– Donner une impulsion sur la touche RADIO pour terminer la lecture du CD.

Ejection d'un CD

– Appuyez sur la touche ⑪, le CD est éjecté.

Affichage d'informations complémentaires (fichiers MP3)

Appuyez sur la touche INFO, les informations concernant le titre actuel s'affichent sur le visuel.

Vous pouvez choisir d'afficher sur le visuel des informations complémentaires concernant les fichiers MP3 au moyen des touches de présélection des stations 1 - 6.



Nota

● Si vous n'enlevez pas le CD expulsé, celui-ci est réinséré pour des raisons de sécurité.

● Si l'autoradio fonctionnait en mode TP avant le changement en mode CD, la retransmission du CD est interrompue pendant les messages routiers et l'appareil commute sur le mode Autoradio. L'appareil revient en mode CD à la fin des messages routiers. ■

Fonctions sélectables en mode CD

Les fonctions suivantes sont affichées sur le visuel pendant la retransmission du CD:

RPT

Choix du mode pour la répétition des titres.

● **OFF** - Retransmission dans l'ordre chronologique;

● **TRACK** - Retransmission répétée du titre choisi;

● **FOLDER** - Si un CD avec des fichiers MP3 est introduit, ce sont les titres du classeur (Folder), qui était actif au démarrage du mode Répétition, qui sont relus.

FLD DOWN (classeur en descendant) (PREV PL (playlist précédente) - en cas de retransmission de la playlist)

Feuilleter dans les classeurs en descendant.

FLD UP (classeur en montant) (NEXT PL (playlist suivante) - en cas de retransmission de la playlist)

Feuilleter dans les classeurs en montant.

PLAYLIST

Retransmission d'une Playlist (classeur de titres choisis à partir des classeurs enregistrés sur le CD).

BROWSE (Explorer)

Parcourir toute la structure du dossier.

Cette fonction n'est active qu'avec des sources audio externes qui sont raccordées via l'entrée MDI.

- **CANCEL** (Annuler) - Terminer la fonction BROWSE (explorer);
- **TOP** - Retour dans le dossier parent;
- **UP** - Retour à un niveau supérieur;
- **PLAY ALL** - Retransmission de tous les titres du classeur sélectionné;
- **OPEN**[1)] - Ouvrir la liste des sous-dossiers du classeur sélectionné;
- **PLAY**[2)] - démarre la retransmission du titre choisi;

MIX

Retransmission des titres dans un ordre aléatoire.



Nota

Confirmer les fonctions **OPEN** et **PLAY** au moyen des touches de fonction ou en tournant le bouton de commande ②. ■

Remarques générales concernant le mode MP3

Exigences pour les fichiers et les supports de données MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW d'une capacité de 650 MB et 700 MB.
- Les CD doivent correspondre au standard ISO 9660 niveau 2 ainsi qu'au système de fichiers Joliet (single session et multisession).
- Le nom des fichiers ne doivent pas comporter plus de 64 signes.
- La structure du répertoire est limité à 8 niveaux de répertoire.
- Le nom de l'artiste, de l'album et du titre du fichier MP3 retransmis peuvent être affichés, si ces informations sont disponibles sous forme de Tag ID3. Si aucun Tag ID3 n'est disponible, c'est le nom du répertoire ou du fichier qui est affiché.
- Les listes de lecture ne sont pas prises en charge.
- Les fichiers WMA (**W**indows **M**edia **A**udio) peuvent également être lus, si les droits d'auteur ne sont pas protégés par le procédé DRM (**D**igital **R**ights **M**anagement). L'appareil ne prend pas en charge cette sorte de fichiers WMA.

Débit binaire (flux de données par unité de temps)

- L'appareil prend en charge les fichiers MP3 avec des débits binaires de 32 à 320 kbit/s ainsi que les fichiers MP3 avec un débit binaire variable.
- L'affichage de la durée de retransmission peut être imprécis sur les fichiers avec débit binaire variable. ■

Remarques concernant l'utilisation avec des CD

Sauts lors de la lecture

Des sauts de lecture peuvent se produire sur les mauvaises routes et en cas de fortes vibrations.

Formation de condensation

Lorsqu'il fait froid et après des averses, de l'humidité peut se déposer dans le lecteur de CD (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Dans de tels cas, vous devez attendre que l'humidité se soit évaporée.

Indications pour l'entretien des CD

Si un CD devait être sale, veuillez ne jamais nettoyer le CD dans le sens du sillon mais de l'intérieur vers l'extérieur avec un chiffon doux ne peluchant pas. En cas de salissure prononcée, nous vous recommandons de nettoyer le CD avec un nettoyant usuel pour CD. Mais, même dans ce cas, ne nettoyez pas le CD dans le sens du sillon mais de l'intérieur vers l'extérieur et laissez celui-ci sécher pour finir.

Protection contre une surchauffe

Si la température dans l'appareil dépasse 85 °C, la retransmission du CD s'arrête pour des raisons de sécurité.



Avertissement !

- N'utilisez jamais des liquides comme de l'essence, du dissolvant ou un nettoyant pour disque sinon la surface du CD pourrait être endommagée!
- Ne jamais exposer le CD directement aux rayons du soleil!
- Veuillez ne jamais écrire sur un CD ou coller quelque chose dessus! ▶

1) Valable pour une structure de dossier avec sous-dossiers.
2) Valable pour une structure de dossier sans sous-dossiers.



Nota

Chaque nettoyage ou endommagement du CD peut entraîner des difficultés à « lire » les informations. La gravité de l'erreur de lecture dépend de l'encrassement ou de la gravité du dommage mécanique. De profondes éraflures provoquent une erreur de lecture à cause de laquelle le CD peut sauter ou « **rester coincé** ». Tous les CD sont à manipuler avec soin et doivent toujours être gardés dans une housse de protection. ■

Sources externes

Entrée AUX-IN

- L'entrée pour les sources audio externes AUX-IN se trouve sous l'accoudoir des sièges avant.
- Vous activez l'entrée AUX-IN via la touche MEDIA et ensuite en appuyant sur la touche de commande AUX.
- On ne peut **pas** écouter les sources audio externes qui sont branchées à l'entrée AUX-IN sur l'autoradio.

Entrée MDI - Douille multimédia

- L'entrée pour les sources audio externe MDI se trouve sous l'accoudoir des sièges avant, dans le vide-poches du côté passager avant ou dans un vide-poches de la console centrale (selon le type de véhicule).
- Pour activer l'entrée MDI, donner une impulsion sur la touche MEDIA, puis sur la touche de fonction MDI.
- La radio peut lire les fichiers audio en formats MP3, WMA, Ogg Vorbis et AAC de support de données externes raccordés à l'entrée MDI.
- **On peut** écouter les sources audio externes qui sont branchées à l'entrée MDI sur l'autoradio.

Il est possible de retransmettre une source audio externe dans le véhicule via les haut-parleurs de l'autoradio.

Vous pouvez à tout moment choisir une autre source audio sur la radio. Tant que la source audio externe n'est pas désactivée, celle-ci reste toujours active en arrière-plan.

Veuillez consulter la Notice d'utilisation de chaque fabricant pour le mode d'emploi de la source audio externe.

Si une prise MEDIA IN est montée en plus, la touche MDI s'affiche dans le *menu Audio* à la place de la touche de fonction AUX. Veuillez tenir compte du fait qu'une source audio raccordée à la douille AUX-IN ne peut alors être retransmise que si aucun support de données n'est branché en même temps à l'entrée MDI.

Une fiche de jack standard de 3,5 mm est utilisée pour la douille AUX-IN. Si la source audio externe n'a pas cette fiche de jack, vous devez utiliser un adaptateur.

Adaptation du volume de restitution de la source audio externe

Le bouton de réglage du volume sur la radio permet de régler le volume de la lecture de la source audio externe.

Le volume de sortie de la source audio externe peut être modifié en fonction de la source audio branchée.

Il est en outre possible de régler modifier la sensibilité d'entrée de la source audio externe de manière à adapter le volume de la lecture de la source audio externe aux autres sources audio ou éviter les distorsions.

Adaptateur

Vous avez besoin d'un adaptateur spécial pour brancher une source audio externe via l'entrée MDI.

Nous recommandons d'acheter un adaptateur permettant de brancher les appareils USB, les appareils équipés d'une sortie mini-USB ou un iPod chez un concessionnaire homologué Škoda.

Conditions pour un branchement correct

- Seuls des appareils USB de la spécification 2.0 peuvent être branchés.
- La version de la table d'allocation de fichiers FAT (File Allocation Table) de l'appareil branché doit être soit FAT16 (< 2 Go), soit FAT32 (> 2 Go).
- En cas de retransmission d'un appareil avec disque dur (HDD) sur lequel se trouvent de très grands volumes de données, il se peut que la lecture de l'aperçu des fichiers de musique ait lieu avec un temps de retard.
- En cas de retransmission d'un appareil sur lequel la structure d'un classeur est complexe, il se peut que la lecture de l'aperçu des fichiers de musique ait lieu avec un temps de retard.
- La structure des classeurs sur l'appareil raccordé ne devrait pas dépasser huit niveaux. Un classeur ne devrait pas contenir plus de 1.000 fichiers.
- Il ne faut pas utiliser une rallonge USB ou un répartiteur USB (HUB) pour brancher l'appareil.

ATTENTION !

- **Ne jamais poser une source audio externe sur le tableau de bord. Celle-ci risque de se faire projeter dans l'habitacle en cas de manoeuvre brusque et blesser les passagers.**
- **Ne jamais poser les sources audio externes à proximité des airbags. Celle-ci risque de se faire projeter dans l'habitacle en cas de déclenchement de l'airbag et de blesser les passagers.**
- **Pendant le trajet, vous ne devriez pas garder la source audio externe dans les mains ou sur les genoux. Celle-ci risque de se faire projeter dans l'habitacle en cas de manoeuvre brusque et blesser les passagers.**
- **Faites passer le câble de raccordement de la source externe de sorte qu'il ne vous gêne pas pendant le trajet.**



Avertissement !

L'entrée AUX-IN ne doit être utilisée que pour les sources audio!



Nota

- Vous ne pouvez écouter la source audio, qui est branchée via AUX-IN, que si aucun appareil n'est raccordé via MDI en même temps.
- Si une source audio externe équipée d'un adaptateur pour une alimentation en courant externe est branchée sur la prise AUX IN, il peut arriver que le signal audio soit perturbé. Cela dépend de la qualité de l'adaptateur utilisé.
- Les haut-parleurs du véhicule sont conçus pour une puissance de sortie de 4x20 W pour l'autoradio.
- Avec l'équipement « Système de sonorisation », les haut-parleurs sont conçus pour une puissance de sortie de l'amplificateur de 4×40 W + 6×20 W. ■

Škoda Auto travaille en permanence au perfectionnement de tous les types et modèles. Nous faisons appel à votre compréhension pour le fait que des modifications du matériel fourni sont possibles à tout moment, qu'il s'agisse de sa forme, de son équipement ou de sa technique. Les données concernant l'équipement, l'aspect extérieur, les puissances, les cotes, les poids, la consommation de carburant, les normes et les fonctions du véhicule correspondent au niveau d'information technique au moment de la mise sous presse. Il est possible que quelques équipements ne soient livrables qu'ultérieurement (le concessionnaire Škoda homologué peut donner des renseignements) ou ne soient destinés qu'à certains marchés. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Sous réserve de modification de ce document.

Publication par: ŠKODA AUTO a.s.

www.skoda-auto.com

Autorádio Swing
Superb, Octavia, Octavia Tour, Yeti, Fabia, Roomster, Praktik francouzsky 05.11
S00.5610.76.40
1Z0 012 101 FL